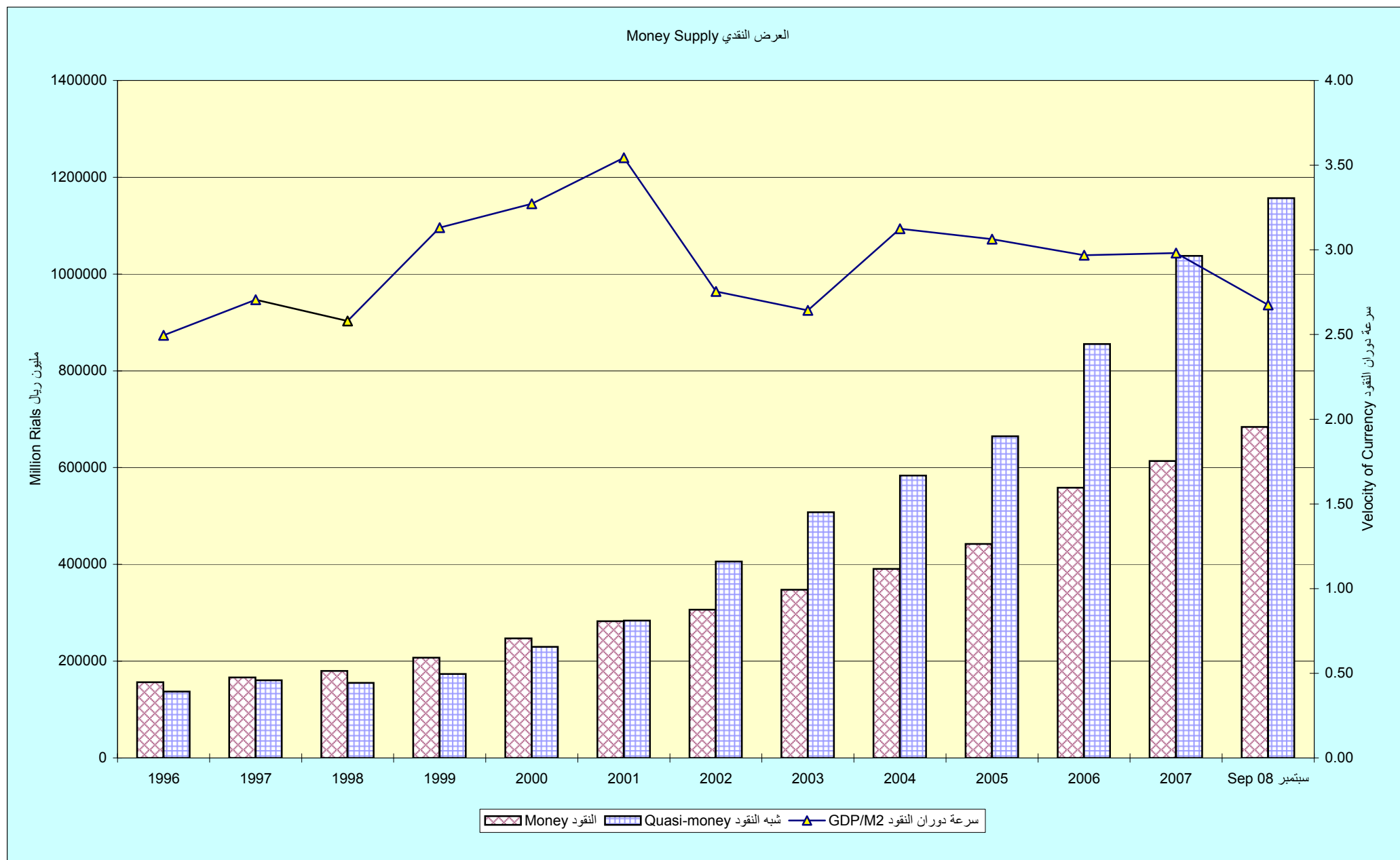


جدول رقم (1) Table No
العرض النقدي
Money Supply
(بملايين الريالات In millions of Riials)

	2003	2004	2005	2006	سبتمبر -07 Sep-07	2007	أغسطس -08 Aug-08	سبتمبر -08 Sep-08	
Money Supply	855,071.0	974,166.9	1,107,280.6	1,413,778.7	1,538,725.0	1,651,337.3	1,763,139.7	1,840,872.3	العرض النقدي
Money	347,465.4	390,541.2	442,463.6	558,460.7	559,572.8	613,748.0	613,492.0	684,151.2	النقد
Currency outside Banks	268,812.5	297,938.8	330,619.5	412,519.6	399,462.9	425,840.3	410,690.3	495,198.8	النقد في التداول
Demand Deposits	78,652.9	92,602.4	111,844.1	145,941.1	160,109.9	187,907.7	202,801.7	188,952.4	ودائع تحت الطلب
Quasi Money	507,605.6	583,625.7	664,817.0	855,318.0	979,152.2	1,037,589.3	1,149,647.7	1,156,721.1	شبه النقد
Time Deposits	106,947.2	148,234.4	151,588.6	191,255.5	249,373.9	283,203.4	366,035.3	375,140.6	ودائع لأجل
Saving Deposits	59,572.5	72,775.3	78,634.0	92,611.2	94,846.8	103,705.2	107,025.8	105,826.2	ودائع الادخار
Foreign Currency Deposits	270,477.7	287,229.8	355,514.0	454,208.5	505,294.0	516,283.8	517,037.1	512,952.4	ودائع بالعملة الأجنبية
Earmarked Deposits	12,909.0	18,494.6	21,308.6	54,893.9	66,213.9	69,280.9	88,507.4	90,919.9	الودائع المخصصة
Pension Fund Deposits	57,699.2	56,891.6	57,771.8	62,348.9	63,423.6	65,116.0	71,042.1	71,882.0	ودائع الضمان الاجتماعي
Factors affecting Money Supply									العوامل المؤثرة على النقد
Net Foreign Assets	971,494.3	1,117,602.5	1,271,389.6	1,675,068.1	171,390.14	1,733,844.2	1,838,681.2	1,926,843.9	صافي الأصول الخارجية
Central Bank (Net)	816,560.5	962,247.8	1,112,628.8	1,419,173.7	145,074.89	1,483,229.8	1,606,617.7	1,706,251.5	البنك المركزي (صافي)
Assets	923,526.9	1,057,491.9	1,198,321.6	1,497,759.6	152,027.27	1,548,639.4	1,665,071.1	1,762,638.3	الأصول
Liabilities	106,966.4	95,244.1	85,692.8	78,585.9	69,523.8	65,409.6	58,453.4	56,386.8	الخصوم
Commercial & Islamic Banks(Net)	154,933.8	155,354.7	158,760.8	255,894.4	263,152.5	250,614.4	232,063.5	220,592.4	البنوك التجارية والإسلامية (صافي)
Assets	158,924.5	165,128.3	170,756.1	275,402.1	292,409.2	278,261.3	254,908.7	255,263.9	الأصول
Liabilities	3,990.7	9,773.6	11,995.3	19,507.7	29,256.7	27,646.9	22,845.3	34,671.5	الخصوم
Net Claims on Gov't.	12,072.4	-7,947.7	-34,943.6	-88,824.6	-57,311.7	66,936.4	-92,350.3	-37,322.6	صافي المطالبات على الحكومة
Central Bank (Net)	-100,294.0	-166,408.8	-215,066.2	-291,441.6	-302,601.6	-222,191.1	-379,659.1	-330,844.1	البنك المركزي (صافي)
Claims	205.6	2,605.8	982.2	3,385.9	3,144.8	417.7	2,078.0	3,728.3	المطالبات
Deposits	100,499.6	169,014.6	216,048.4	294,827.5	305,746.4	222,608.8	381,737.1	334,572.4	الودائع
Commercial & Islamic Banks(Net)	112,366.4	158,461.1	180,122.6	202,617.0	245,289.9	289,127.5	287,308.7	293,521.5	البنوك التجارية والإسلامية (صافي)
Claims	112,467.4	158,679.6	180,205.2	202,693.1	245,480.5	289,342.3	287,798.5	296,830.8	المطالبات
Deposits	101.0	218.5	82.6	76.1	190.6	214.8	489.8	3,309.3	الودائع
Claims on non-gov't. sector	138,855.9	185,553.8	225,826.5	269,181.5	344,361.9	374,697.8	530,223.6	540,124.6	المطالبات على القطاع غير الحكومي
Private Sector	138,566.7	185,553.8	225,783.2	266,118.6	330,429.7	359,477.6	431,353.9	447,098.4	القطاع الخاص
Public Enterprises	289.2	0.0	43.3	3,062.9	13,932.2	15,220.1	98,869.6	93,026.2	المؤسسات العامة
Other (net) o/w:	-267,351.6	-321,041.7	-354,991.9	-441,646.3	-462,226.6	-524,141.1	-513,414.7	-588,773.6	أخرى (صافي) منها:
Exchange Valuation	-124,377.5	-151,781.4	-152,579.4	-203,746.0	-227,076.1	-234,442.3	-218,488.7	-224,069.6	إعادة تقييم الأصول الخارجية
Capital & Reserves	-34,683.5	-47,888.9	-60,639.5	-83,589.7	-103,445.6	-112,895.8	-132,774.4	-133,312.4	رأس المال والاحتياطي



جدول رقم (2) Table No(2)
التغيرات في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه
Changes in Money Supply and Factors Affecting it
(بملايين الريالات In millions of Rials)

	2002	2003	2004	2005	2006	سبتمبر - 07 Sep-07	2007	أغسطس - 08 Aug-08	سبتمبر - 08 Sep-08	
Money Supply	145,582.3	142,804.2	119,095.9	133,113.7	306,498.1	40,259.1	237,558.6	26,586.5	77,732.6	العرض النقدي
Money	23,766.1	41,015.9	43,075.8	51,922.4	115,997.1	36,475.4	55,287.3	11,982.2	70,659.2	النقد
Currency outside Banks	26,534.5	29,483.2	29,126.3	32,680.7	81,900.1	22,205.4	13,320.7	2,657.4	84,508.5	النقد في التداول
Demand Deposits	-2,768.4	11,532.7	13,949.5	19,241.7	34,097.0	14,270.0	41,966.6	9,324.8	-13,849.3	ودائع تحت الطلب
Quasi Money	121,816.2	101,788.3	76,020.1	81,191.3	190,501.0	3,783.7	182,271.3	14,604.3	7,073.4	شبه النقد
Time Deposits	28,171.6	28,455.7	41,287.2	3,354.2	39,666.9	5,695.1	91,947.9	10,569.5	9,105.3	ودائع لاجل
Saving Deposits	10,629.4	7,991.0	13,202.8	5,858.7	13,977.2	476.9	11,094.0	-416.9	-1,199.6	ودائع الادخار
Foreign Currency Deposits	35,078.1	51,369.3	16,752.1	68,284.2	98,694.5	2,094.0	62,075.3	-14,832.5	-4,084.7	ودائع بالعملة الاجنبية
Earmarked Deposits	3,969.7	3,875.5	5,585.6	2,814.0	33,585.3	2,139.2	14,387.0	4,227.1	2,412.5	الودائع المخصصة
Pension Fund Deposits	43,967.4	10,096.8	-807.6	880.2	4,577.1	-6,621.5	2,767.1	15,057.1	839.9	ودائع الضمان الاجتماعي
Factors affecting Money Supply										العوامل المؤثرة على النقد
Net Foreign Assets	186,166.2	133,245.0	146,108.2	153,787.1	403,678.5	26,987.2	58,776.1	-26,174.5	88,162.8	صافي الاصول الخارجية
Central Bank (Net)	153,393.6	126,942.1	145,687.3	150,381.0	306,544.9	21,376.5	64,056.1	-27,895.3	99,633.8	البنك المركزي (صافي)
Assets	155,174.7	131,363.5	133,965.0	140,829.7	299,438.0	19,464.2	50,879.8	-28,818.5	97,567.2	الاصول
Liabilities	1,781.1	4,421.4	-11,722.3	-9,551.3	-7,106.9	-1,912.3	-13,176.3	-923.2	-2,066.6	الخصوم
Commercial & Islamic Banks(32,772.6	6,302.9	420.9	3,406.1	97,133.6	5,610.7	-5,280.0	1,720.8	-11,471.0	البنوك التجارية والاسلامية (صافي)
Assets	31,470.7	6,943.1	6,203.8	5,627.8	104,646.0	2,420.8	2,859.2	-1,758.0	355.2	الاصول
Liabilities	-1,301.9	640.2	5,782.9	2,221.7	7,512.4	-3,189.9	8,139.2	-3,478.7	11,826.2	الخصوم
Net Claims on Gov't.	-25,827.1	83,918.8	-20,020.1	-26,995.9	-53,881.0	-536.9	155,761.0	-17,579.7	55,027.7	صافي المطالبات على الحكومة
Central Bank (Net)	-46,251.9	46,729.0	-66,114.8	-48,657.4	-76,375.4	-12,383.3	69,250.5	2,922.3	48,814.9	البنك المركزي (صافي)
Claims	-1,396.6	-480.0	2,400.2	-1,623.6	2,403.7	-1,527.5	-2,968.2	1,336.7	1,650.3	المطالبات
Deposits	44,855.3	-47,209.0	68,515.0	47,033.8	78,779.1	10,855.8	-72,218.7	-1,585.6	-47,164.6	الودائع
Commercial & Islamic Banks	20,424.8	37,189.8	46,094.7	21,661.5	22,494.4	11,846.4	86,510.5	-20,502.1	6,212.8	البنوك التجارية والاسلامية (صافي)
Claims	20,400.8	37,252.7	46,212.2	21,525.6	22,487.9	11,812.8	86,649.2	-20,477.7	9,032.3	المطالبات
Deposits	-24.0	62.9	117.5	-135.9	-6.5	-33.6	138.7	24.4	2,819.5	الودائع
Claims on non-gov't. sector	14,023.1	28,841.3	46,697.9	40,272.7	43,355.0	5,701.1	105,516.3	18,783.5	9,901.1	المطالبات على القطاع غير الحكومي
Private Sector	13,753.1	28,822.1	46,987.1	40,229.4	40,335.4	-2,683.1	93,359.0	2,567.5	15,744.5	القطاع الخاص
Public Enterprises	270.0	19.2	-289.2	43.3	3,019.6	8,384.2	12,157.2	16,216.0	-5,843.4	المؤسسات العامة
Other (net) o/w:	-28,779.9	-103,200.9	-53,690.1	-33,950.2	-86,654.4	8,107.7	-82,494.8	51,557.3	-75,358.9	اخرى (صافي) منها:
Exchange Valuation	-35,989.8	-50,400.0	-27,403.9	-798.0	-51,166.6	-15,068.9	-30,696.3	32,520.4	-5,580.9	إعادة تقييم الاصول الخارجية
Capital & Reserves	-3,869.2	-3,962.5	-13,205.4	-12,750.6	-22,950.2	-668.7	-29,306.1	-674.8	-538.0	رأس المال والاحتياطي

جدول رقم (3) Table No(3)

نسب التغير في عرض النقد

Percent Changes in Money Supply

	2002	2003	2004	2005	2006	سبتمبر-07 Sep-07	2007	أغسطس-08 Aug-08	سبتمبر-08 Sep-08	
Changes in % of broad money at beginning of priod %										
Money Supply	25.69	20.05	13.93	13.66	27.68	2.69	16.80	1.53	4.41	العرض النقدي
Money	3.50	5.76	5.04	5.33	10.48	2.43	3.91	0.69	4.01	النقد
Currency outside Banks	4.68	4.14	3.41	3.35	7.40	1.48	0.94	0.15	4.79	العملة خارج البنوك
Demand Deposits	-0.49	1.62	1.63	1.98	3.08	0.95	2.97	0.54	-0.79	ودائع تحت الطلب
Quasi Money	21.50	14.29	8.89	8.33	17.20	0.25	12.89	0.84	0.40	شبه النقد
Time Deposits	4.97	4.00	4.83	0.34	3.58	0.38	6.50	0.61	0.52	ودائع لاجل
Saving Deposits	1.88	1.12	1.54	0.60	1.26	0.03	0.78	-0.02	-0.07	ودائع الادخار
Foreign Currency Deposits	6.19	7.21	1.96	7.01	8.91	0.14	4.39	-0.85	-0.23	ودائع بالعملة الاجنبية
Earmarked Deposits	0.70	0.54	0.65	0.29	3.03	0.14	1.02	0.24	0.14	الودائع المخصصة
Pension Fund Deposits	7.76	1.42	-0.09	0.09	0.41	-0.44	0.20	0.87	0.05	ودائع الضمان الاجتماعي
Factors affecting Money Supply										العوامل المؤثرة على النقد
Net Foreign Assets	32.85	18.71	17.09	15.79	36.46	1.80	4.16	-1.51	5.00	صافي الاصول الخارجية
Net Claims on Gov't.	-4.56	11.78	-2.34	-2.77	-4.87	-0.04	11.02	-1.01	3.12	صافي اقتراض الحكومة
Claims on non-gov't. sector	2.47	4.05	5.46	4.13	3.92	0.38	7.46	1.08	0.56	المطالبات على القطاع الخاص
Other (net)	-5.08	-14.49	-6.28	-3.49	-7.83	0.54	-5.84	2.97	-4.27	اخرى (صافي)
Changes in percent % نسبة التغير										
Money Supply	25.69	20.05	13.93	13.66	27.68	2.69	16.80	1.53	4.41	العرض النقدي
Money	8.41	13.38	12.40	13.29	26.22	6.97	9.90	1.99	11.52	النقد
Currency outside Banks	12.47	12.32	10.84	10.97	24.77	5.89	3.23	0.65	20.58	العملة خارج البنوك
Demand Deposits	-3.96	17.18	17.74	20.78	30.49	9.78	28.76	4.82	-6.83	ودائع تحت الطلب
Quasi Money	42.89	25.08	14.98	13.91	28.65	0.39	21.31	1.29	0.62	شبه النقد
Memorandum items: ملاحظات :										
Velocity of circulation (GDP/M2)	2.75	2.64	3.12	3.06	2.97	3.20	2.98	2.79	2.67	سرعة تداول النقود
Credit to private sector/GDP	0.06	0.06	0.07	0.07	0.06	0.07	0.07	0.09	0.09	سلفيات القطاع الخاص الى الناتج المحلي الاجمالي
Currency/M2	0.34	0.31	0.31	0.30	0.29	0.26	0.26	0.23	0.27	نسبة العملة الى عرض النقد

جدول رقم (4) Table No(4)
ميزانية البنك المركزي اليمني
Balance Sheet of Central Bank of Yemen
(بملايين الريالات In millions of Rials)

	2002	2003	2004	2005	2006	سبتمبر - 07 Sep-07	2007	أغسطس-08 Aug-08	سبتمبر-08 Sep-08	
Assets	809738.7	940779.3	1079990.0	1229830.6	1543201.6	1587067.5	1612721.0	1803061.1	1897323.5	الأصول
Foreign Assets	792163.4	923526.9	1057491.9	1198321.6	1497759.6	1520272.7	1548639.4	1665071.1	1762638.3	الأصول الخارجية
Loans & Advances	685.6	205.6	2605.8	982.2	3385.9	14127.4	8565.8	91837.1	85437.2	القروض والسلفيات
Government	685.6	205.6	2605.8	982.2	3385.9	3144.8	417.7	2078.0	3728.3	الحكومة
Public Enterprises	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	10982.6	8148.1	89759.1	81708.9	المؤسسات العامة
Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	البنوك
Fixed & Other Assets	16889.7	17046.8	19892.3	30526.8	42056.1	52667.4	55515.8	46152.9	49248.0	الأصول الثابتة والأخرى
Exchange Valuation	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	إعادة التقييم
Liabilities	809738.7	940779.3	1079990.0	1229830.6	1543201.6	1587067.5	1612721.0	1803061.1	1897323.5	الخصوم
Banknotes Issued	243775.4	274272.3	302798.0	337529.1	419344.8	411474.6	443973.0	427783.5	507940.6	النقد المصدر
Sight Liabilities	333749.8	336925.1	416287.8	521940.2	694078.8	735931.8	685648.4	922742.2	879320.1	الالتزامات الإطلاع وودائع لأجل
Government	147708.6	100499.6	169014.6	216048.4	294827.5	305746.4	222608.8	381737.1	334572.4	الحكومة
Social Security Fund	47602.4	57699.2	56891.6	57771.8	62348.9	63423.6	65116.0	71042.1	71882.0	مؤسسات الضمان الاجتماعي
Public Enterprises	37568.6	54208.0	46014.9	81013.1	87942.3	106829.3	109663.5	122190.5	110460.8	المؤسسات العامة
Demand Deposits	17301.6	22306.4	22974.9	42476.4	46316.0	57593.0	57491.0	68740.6	49660.3	تحت الطلب
Time Deposits	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	لأجل
Foreign Currency	20267.0	31901.6	23040.0	38536.7	41626.3	49236.3	52172.6	53449.9	60800.5	بالعملات الأجنبية
Banks	54063.2	85088.9	110876.3	149876.9	151420.1	158537.5	191215.1	163365.9	170078.3	البنوك
Certificates of deposits	46807.0	39429.4	33490.4	17230.0	97540.0	101395.0	97045.0	184406.6	192326.6	شهادات ايداع
Foreign Liabilities	102545.0	106966.4	95244.1	85692.8	78585.9	69523.8	65409.6	58453.4	56386.8	الالتزامات الخارجية
Other Liabilities	129668.5	222615.5	265660.1	284668.5	351192.1	370137.3	417690.0	394082.1	453676.0	خصوم أخرى
Capital & Reserves	3000.0	3673.0	10638.4	11715.2	12380.0	24665.5	26425.4	30842.9	31343.8	رأس المال والاحتياطي
Revaluation Account	73977.5	124377.5	151781.4	152579.4	203746.0	227076.1	234442.3	218488.7	224069.6	إعادة تقييم الأصول الخارجية
SDR's	6948.3	7841.4	8284.0	8044.6	8591.6	8906.9	9051.7	9017.3	9081.1	حقوق السحب الخاصة
Other Liabilities	45742.7	86723.6	94956.3	112329.3	126474.5	109488.8	147770.5	135733.1	189181.5	خصوم متنوعة

جدول رقم (5) Table No(5)
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية
Consolidated Balance Sheet of Commercial and Islamic Banks
(In millions of Rials الريالات)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	سبتمبر - 07 Sep-07	2007	أغسطس - 08 Aug-08	سبتمبر - 08 Sep-08	
Assets	375503.2	464004.4	562995.7	686435.7	783880.4	1040196.2	1205280.3	1300410.3	1424613.4	1463289.4	الأصول
Foreign Assets	120510.7	151981.4	158924.5	165128.3	170756.1	275402.1	292409.2	278261.3	254908.7	255263.9	الأصول الخارجية
Foreign Currency	6057.1	8880.0	10626.2	8748.2	11173.4	12220.2	17670.5	20944.3	27579.1	16287.3	نقد اجنبي
Banks Abroad	114162.8	141759.3	146839.1	153711.9	154018.0	250779.7	260965.8	243158.5	212444.2	216308.0	بنوك في الخارج
Non-residents	0.0	3.3	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	غير مقيمين
Foreign Investment	290.8	1338.8	1459.2	2667.8	5564.7	12402.2	13772.9	14158.4	14885.4	22668.6	استثمارات اجنبية
Reserves	50646.7	55710.0	87592.8	112678.7	152885.8	152863.1	170690.7	208288.6	186185.4	188050.4	الاحتياطي
Local Currency	4398.2	4446.1	5459.8	4859.2	6909.6	6825.2	12011.7	18132.7	17093.2	12741.8	نقد محلي
Deposits with CBY	46248.5	51263.9	82133.0	107819.5	145976.2	146037.9	158679.0	190156.0	169092.1	175308.6	ارصدة لدى البنك المركزي
Loans & Advances	150805.4	185229.3	251323.3	344233.4	406031.7	471874.6	578859.8	655892.0	728263.0	755246.5	القروض والسلفيات
Government	54813.9	75214.7	112467.4	158679.6	180205.2	202693.1	245480.5	289342.3	287798.5	296830.8	الحكومة
Public Enterprises	0.0	270.0	289.2	0.0	43.3	3062.9	2949.6	7072.0	9110.5	11317.3	المؤسسات العامة
Private Sector	95991.5	109744.6	138566.7	185553.8	225783.2	266118.6	330429.7	359477.6	431353.9	447098.4	القطاع الخاص
Certificate of Deposits	29960.8	46207.0	38779.4	31440.4	16630.0	97040.0	100645.0	97045.0	183930.0	191850.0	شهادات ايداع
Other Assets	23579.6	24876.7	26375.7	32954.9	37576.8	43016.4	62675.6	60923.4	71326.3	72878.5	أصول أخرى
Liabilities	375503.2	464004.4	562995.7	686435.7	783880.4	1040196.2	1205280.3	1300410.3	1424613.4	1463289.4	الخصوم
Deposits	307308.6	387804.6	474452.3	573540.1	637958.8	851044.0	969199.8	1050932.3	1159706.6	1166640.0	الودائع
Government	62.1	38.1	101.0	218.5	82.6	76.1	190.6	214.8	489.8	3309.3	الحكومة
Demand	48991.9	49818.6	56346.5	69627.5	69367.7	99625.1	102516.9	130416.8	134061.1	139292.1	تحت الطلب
Time	50319.9	78491.5	106947.2	148234.4	151588.6	191255.5	249373.9	283203.4	366035.3	375140.6	لأجل
Saving	40952.1	51581.5	59572.5	72775.3	78634.0	92611.2	94846.8	103705.2	107025.8	105826.2	الادخار
Foreign Currency	161918.8	198841.4	238576.1	264189.8	316977.3	412582.2	456057.7	464111.2	463587.2	452151.9	بالعملات الأجنبية
Earmarked	5063.8	9033.5	12909.0	18494.6	21308.6	54893.9	66213.9	69280.9	88507.4	90919.9	مخصصة
Foreign Liabilities	4652.4	3350.5	3990.7	9773.6	11995.3	19507.7	29256.7	27646.9	22845.3	34671.5	الالتزامات الخارجية
Banks Abroad	2032.4	1908.3	2567.6	6974.7	9980.8	16718.6	20911.4	25216.3	20286.7	32227.2	بنوك بالخارج
Non-residents	791.1	1442.2	1423.1	2798.9	2014.5	2789.1	8345.3	2430.5	2558.6	2444.3	غير مقيمين
Borrowing from bks	1828.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	سلفيات من بنوك خارجية
Other Liabilities	63542.2	72849.3	84552.7	103122.0	133926.3	169644.5	206823.8	221831.2	242061.6	261977.9	خصوم أخرى
Loans from CBY	0.0	0.0	0.0	0.0	287.8	2.1	71.5	47.8	344.0	0.0	سلفيات من البنك المركزي
Capital & Reserves	23851.8	27721.0	31010.5	37250.5	48924.3	71209.7	78780.1	86470.3	101931.5	101968.6	رأس المال والاحتياطي
Other Liabilities	39690.4	45128.3	53542.2	65871.5	84714.2	98432.7	127972.2	135313.0	139786.1	160009.3	خصوم متنوعة

جدول رقم (6) Table No.
سلفيات البنوك التجارية باستثناء سلفيات الحكومة
'Advances of commercial banks (excluding advances to government)
(In million of rials (بملايين الريالات

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Sep 2007	2007	Aug 2008		
Short term loans and advances	32,428.6	43,711.2	40,081.4	51,162.3	65,152.9	83,821.2	109,528.5	138,310.5	142,130.6	141,170.0	187,376.4	القروض والسلفيات قصيرة الأجل
Agriculture and fisheries	607.1	830.3	716.6	530.0	1,803.5	2,084.5	2,949.2	2,210.8	2,977.9	3,466.7	2,728.1	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	3,651.7	5,894.0	6,593.6	7,399.9	11,742.7	10,270.6	15,960.9	18,960.2	22,978.0	3,688.7	41,640.7	الصناعة
Construction	1,685.0	1,420.9	2,217.9	3,993.6	3,812.2	8,512.3	6,507.5	7,297.9	7,017.8	8,527.7	7,059.3	البناء والتشييد
Export Financing	581.7	396.3	626.0	1,349.6	1,799.7	4,074.9	4,364.5	3,373.3	3,425.8	3,823.4	3,825.6	تمويل الصادرات
Import Financing	8,318.9	11,054.9	10,447.7	11,416.6	14,325.2	27,323.7	27,391.0	38,590.4	27,090.9	29,581.2	30,095.7	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	4,527.5	6,355.4	5,633.0	5,239.6	6,835.8	5,035.3	20,822.7	25,625.7	21,474.5	39,448.6	45,774.6	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	13,056.7	17,759.4	13,843.6	21,233.0	24,833.8	26,519.9	31,532.7	42,252.2	57,165.7	52,633.7	56,252.4	أخرى
Medium and long term loans	3,408.9	4,149.0	5,617.2	5,550.1	7,263.6	8,872.4	5,057.4	12,727.2	17,457.5	21,456.4	32,120.2	قروض متوسطة وطويلة الأجل
Agriculture and fisheries	842.6	624.1	33.1	18.3	21.8	19.4	91.1	4.2	303.5	81.6	81.5	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	112.0	274.8	123.2	2,349.0	1,305.9	1,077.3	1,453.9	807.5	463.8	661.7	702.8	الصناعة
Construction	528.4	242.0	252.5	187.8	718.2	360.3	96.5	44.3	26.1	27.4	27.4	البناء والتشييد
Export Financing	0.0	-	279.0	0.0	342.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	تمويل الصادرات
Import Financing	0.0	-	200.6	170.6		313.1	0.0	0.0	154.4	0.0	0.0	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	0.0	173.8	194.6	170.1	195.0	93.2	0.0	8,272.6	0.0	5,576.0	11,156.9	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	1,925.9	2,834.3	4,534.2	2,654.3	4,680.1	7,009.1	3,415.9	3,598.6	16,509.7	15,109.7	20,151.6	أخرى
Investments (Islamic Banks)	19,707.0	23,270.0	38,789.5	54,369.9	79,263.8	93,379.6	102,959.6	125,668.2	150,269.4	170,237.1	171,581.5	استثمارات (البنوك الإسلامية)
Agriculture and fisheries	142.8	569.1	389.4	162.7	360.9	1,773.0	1,752.6	1,637.1	1,378.7	1,157.6	1,635.2	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	5,766.0	5,338.5	10,791.1	11,674.6	16,152.2	19,577.8	24,081.2	25,871.8	28,369.0	31,260.8	33,015.8	الصناعة
Construction	451.6	1,039.2	3,292.5	4,691.9	7,644.6	7,334.8	11,194.6	11,259.8	16,814.5	16,385.6	16,685.4	البناء والتشييد
Export Financing	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	7.0	32.3	26.9	تمويل الصادرات
Import Financing	2,211.4	6,991.4	5,804.3	8,920.6	16,241.8	18,198.5	20,442.9	22,867.7	31,082.0	34,509.2	33,352.1	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	7,060.1	7,013.2	17,398.8	25,727.8	34,678.5	41,330.4	41,324.4	59,330.6	65,754.8	75,792.1	79,475.8	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	4,075.1	2,318.6	1,113.4	3,192.3	4,185.8	5,165.1	4,163.9	4,701.2	6,863.4	11,099.5	7,390.3	أخرى
Total	55,544.5	71,130.2	84,488.1	111,082.3	151,680.3	186,073.2	217,545.5	276,705.9	309,857.5	332,863.5	391,078.1	الإجمالي
Agriculture and fisheries	1,592.5	2,023.5	1,139.1	711.0	2,186.2	3,876.9	4,792.9	3,852.1	4,660.1	4,705.9	4,444.8	الزراعة وصيد الأسماك
Industry	9,529.7	11,507.3	17,507.9	21,423.5	29,200.8	30,925.7	41,496.0	45,639.5	51,810.8	35,611.2	75,359.3	الصناعة
Construction	2,665.0	2,702.1	5,762.9	8,873.3	12,175.0	16,207.4	17,798.6	18,602.0	23,858.4	24,940.7	23,772.1	البناء والتشييد
Export Financing	581.7	396.3	905.0	1,349.6	2,142.3	4,074.9	4,364.5	3,373.3	3,432.8	3,855.7	3,852.5	تمويل الصادرات
Import Financing	10,530.3	18,046.3	16,452.6	20,507.8	30,567.0	45,835.3	47,833.9	61,458.1	58,327.3	64,090.4	63,447.8	تمويل الواردات
Trade in manufactured goods	11,587.6	13,542.4	23,226.4	31,137.5	41,709.3	46,458.9	62,147.1	93,228.9	87,229.3	120,816.7	136,407.3	تمويل التجارة في السلع المصنعة
Other	19,057.7	22,912.3	19,494.1	27,079.6	33,699.7	38,694.1	39,112.5	50,552.0	80,538.8	78,842.9	83,794.3	أخرى
Classified loans&advances	20,202.1	24,187.4	24,733.5	26,760.0	31,930.9	36,618.2	45,456.9	51,248.4	49,837.1	65,974.0	58,667.9	القروض والتسهيلات المصنفة
General Total	75,746.6	95,317.6	109,221.6	137,842.3	183,611.2	222,691.4	263,002.4	327,954.3	359,694.6	398,837.5	449,746.0	الإجمالي العام

جدول رقم (7) Table No
تصنيف ودائع البنوك التجارية والإسلامية طبقاً لأنواعها الرئيسية
Deposits Of Commercial & Islamic Banks by Type of Account
(بملايين الريالات (In Million of Rials

نهاية الفترة End of period	ودائع الحكومة Government deposits	ودائع القطاع غير الحكومي Non-Government Sector						الاجمالي الكلي Grand Total
		تحت الطلب Demand	بالعملة الاجنبية Foreign currency	لاجل Time	توفير Saving	مخصصة Earmarked	الاجمالي Total	
1991	1,880.0	14,096.7	3,729.6	4,564.9	5,976.9	1,785.6	30,153.7	32,033.7
1992	1,271.5	18,236.8	5,753.5	4,946.8	6,615.5	1,328.8	36,881.4	38,152.9
1993	1,542.5	21,489.2	5,922.1	6,549.3	6,999.4	1,240.2	42,200.2	43,742.7
1994	1,863.3	25,390.0	5,150.4	8,775.1	7,653.2	1,210.3	48,179.0	50,042.3
1995	1,126.7	22,904.8	50,209.0	12,414.5	9,332.6	1,977.0	96,837.9	97,964.6
1996	170.8	27,352.6	49,512.1	24,380.4	14,747.1	3,661.3	119,653.5	119,824.3
1997	474.1	28,874.7	64,164.6	23,984.7	18,122.4	3,539.6	138,686.0	139,160.1
1998	52.0	31,499.3	85,123.7	24,923.7	20,705.3	3,684.2	165,936.2	165,988.2
1999	30.4	29,648.8	99,873.1	30,426.5	25,681.2	4,185.0	189,814.6	189,845.0
2000	46.2	41,004.1	127,620.0	41,781.5	34,651.8	4,692.3	249,749.7	249,795.9
2001	62.1	48,991.9	161,918.8	50,319.9	40,952.1	5,063.8	307,246.5	307,308.6
2002	38.1	49,818.6	198,841.4	78,491.5	51,581.5	9,033.5	387,766.5	387,804.6
2003	101.0	56,346.5	238,576.1	106,947.2	59,572.5	12,909.0	474,351.3	474,452.3
2004	218.5	69,627.5	264,189.8	148,234.4	72,775.3	18,494.6	573,321.6	573,540.1
2005	82.6	69,367.7	316,977.3	151,588.6	78,634.0	21,308.6	637,876.2	637,958.8
2006	76.1	99,625.1	412,582.2	191,255.5	92,611.2	54,893.9	850,967.9	851,044.0
2007	214.8	130,416.8	464,111.2	283,203.4	103,705.2	69,280.9	1,050,717.5	1,050,932.3
Mar 08 مارس	150.3	118,581.8	452,811.6	317,834.2	103,837.4	72,717.3	1,065,782.3	1,065,932.6
Jun 08 يونيو	238.9	124,366.1	470,938.7	342,369.0	108,444.6	77,040.0	1,123,158.4	1,123,397.3
Aug 08 اغسطس	489.8	134,061.1	463,587.2	366,035.3	107,025.8	88,507.4	1,159,216.8	1,159,706.6
Sep 08 سبتمبر	3,309	139,292	452,152	375,141	105,826	90,920	1,163,330.7	1,166,640.0

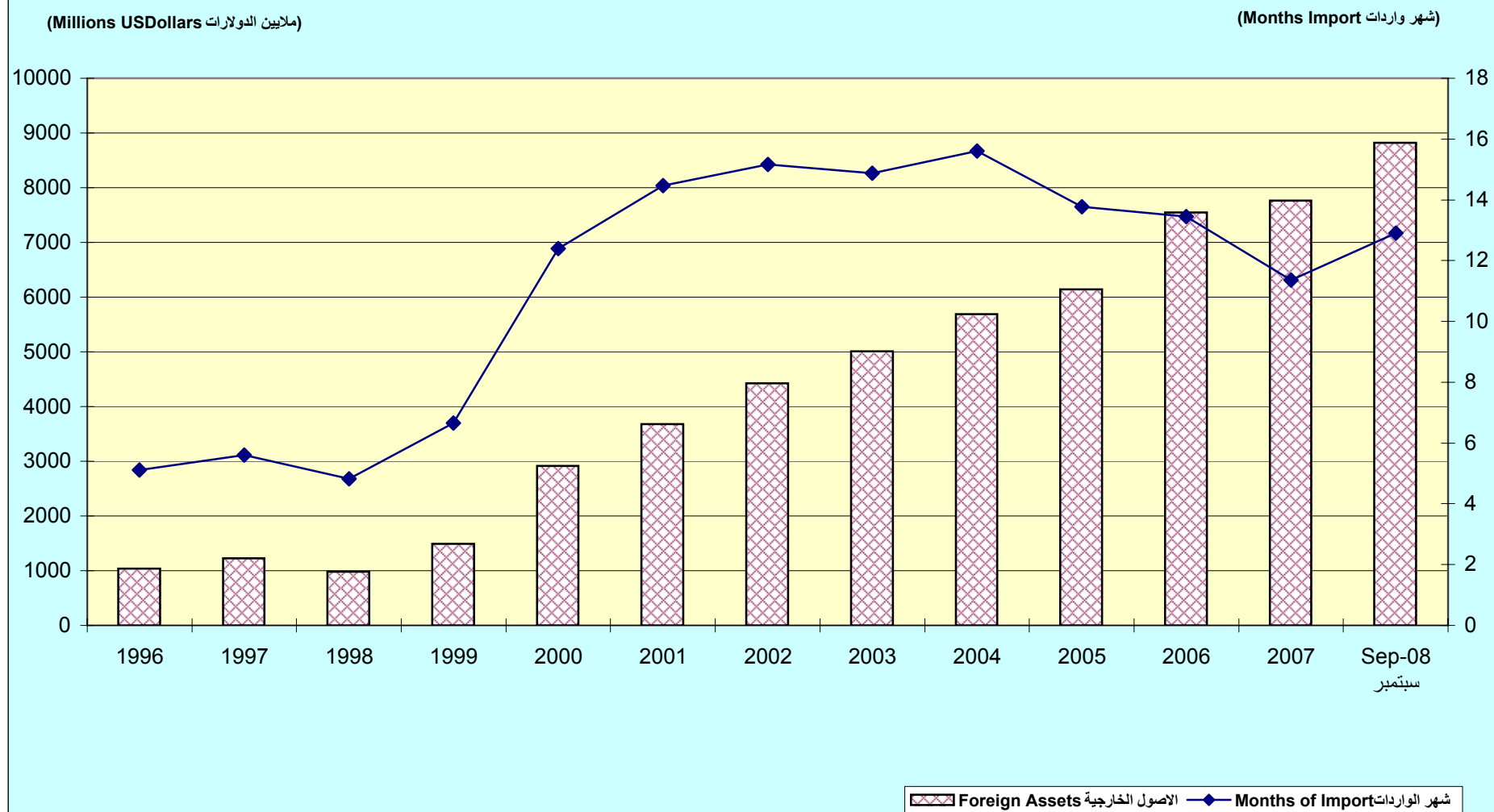
جدول رقم (8) Table No
تصنيف ودائع البنوك التجارية والإسلامية طبقاً للجهة المودعة
Deposits of Commercial & Islamic Banks According to Depositors
(In Million of Rials بملايين الريالات)

نهاية الفترة End of period	الحكومة Government	المؤسسات العامة Public enterpris	القطاع الخاص Private sector	الاجمالي Total
1991	1,880.0	5,206.2	24,947.6	32,033.8
1992	1,271.5	6,113.6	30,767.9	38,153.0
1993	1,542.5	6,037.9	36,126.3	43,706.7
1994	1,863.3	6,268.0	41,910.9	50,042.2
1995	1,126.7	4,079.5	92,838.4	98,044.6
1996	170.8	954.6	118,698.9	119,824.3
1997	474.0	1,153.3	137,532.7	139,160.0
1998	52.0	721.0	165,215.3	165,988.3
1999	30.4	192.7	189,621.9	189,845.0
2000	46.2	456.7	249,293.0	249,795.9
2001	62.1	711.6	306,534.9	307,308.6
2002	38.1	5,551.5	382,215.0	387,804.6
2003	101.0	4,622.4	469,728.9	474,452.3
2004	218.5	2,874.3	570,447.3	573,540.1
2005	82.6	4,369.8	633,506.4	637,958.8
2006	76.0	8,286.4	842,681.6	851,044.0
2007	214.8	19,357.4	1,031,360.1	1,050,932.3
مارس 08 Mar 08	150.3	28234.1	1037548.2	1,065,932.6
يونيو 08 Jun 08	238.9	36,535.4	1,086,623.0	1,123,397.3
أغسطس 08 Aug 08	489.8	26,297.1	1,132,919.7	1,159,706.6
سبتمبر 08 Sep 08	3,309.3	56,766.5	1,106,564.2	1,166,640.0

جدول رقم (9) Table No(9)
صافي الاصول الخارجية للجهاز المصرفي
Net Foreign Assets of the Banking System
(In Millions of USDollars (بملايين الدولارات

	2002	2003	2004	2005	2006	Sep 2007	2007	Aug 2008	Sep 2008	
Central Bank										البنك المركزي
Assets	4428.5	5011.0	5690.3	6142.7	7545.0	7636.9	7762.2	8332.0	8819.4	الاصول
Months of import	15.2	14.9	15.6	13.8	13.4	13.6	11.4	12.2	12.9	شهر واردات
Liabilities	573.3	585.0	514.9	436.9	395.7	349.6	328.4	292.3	278.7	الخصوم
Net Foreign Assets	3855.2	4426.0	5175.4	5705.8	7149.3	7287.3	7433.8	8039.7	8540.6	صافي الاصول الخارجية
Commercial Banks										البنوك التجارية
Assets	849.0	862.9	888.6	875.3	1387.3	1468.9	1394.7	1275.6	1277.2	الاصول
Liabilities	18.7	21.7	52.6	61.5	98.3	147.0	138.6	114.3	173.5	الخصوم
Net Foreign Assets	830.3	841.2	836.0	813.8	1289.1	1321.9	1256.1	1161.2	1103.7	صافي الاصول الخارجية
Banking System										الجهاز المصرفي
Assets	5277.5	5873.9	6578.9	7018.0	8932.4	9105.8	9156.9	9607.6	10096.6	الاصول
Liabilities	592.0	606.7	567.5	498.4	494.0	496.5	466.9	406.7	452.2	الخصوم
Net Foreign Assets	4685.5	5267.2	6011.4	6519.7	8438.4	8609.2	8690.0	9200.9	9644.4	صافي الاصول الخارجية

Foreign Assets of Central Bank الاصول الخارجية للبنك المركزي



جدول رقم (10) Table No(10)
شهادات الایداع : البنك المركزي اليمني
Certificate of Deposits : Central Bank of Yemen
(In Millions of Rials بملايين الريالات)

	January يناير	February فبراير	March مارس	April أبريل	May مايو	June يونيو	July يوليو	August أغسطس	September سبتمبر	October أكتوبر	November نوفمبر	December ديسمبر	
2004													
Banks	39,279.4	38,479.4	38,454.4	38,440.4	37,640.4	36,810.4	36,810.4	36,640.4	35,790.4	35,790.4	31,640.4	33,490.4	البنوك
Pension Funds													صناديق التقاعد
Public Enterprises													المؤسسات العامة
Total	39,279.4	38,479.4	38,454.4	38,440.4	37,640.4	36,810.4	36,810.4	36,640.4	35,790.4	35,790.4	31,640.4	33,490.4	الاجمالي
2005													
Banks	32,490.4	31,790.4	30,390.4	27,711.0	26,361.0	22,811.0	20,811.0	20,161.0	17,761.0	17,730.0	17,730.0	17,230.0	البنوك
Pension Funds													صناديق التقاعد
Public Enterprises													المؤسسات العامة
Total	32,490.4	31,790.4	30,390.4	27,711.0	26,361.0	22,811.0	20,811.0	20,161.0	17,761.0	17,730.0	17,730.0	17,230.0	الاجمالي
2006													
Banks	17,230.0	16,430.0	16,430.0	15,830.0	15,830.0	15,830.0	15,830.0	15,830.0	36,270.0	55,985.0	79,860.0	97,540.0	البنوك
Pension Funds													صناديق التقاعد
Public Enterprises													المؤسسات العامة
Total	17,230.0	16,430.0	16,430.0	15,830.0	15,830.0	15,830.0	15,830.0	15,830.0	36,270.0	55,985.0	79,860.0	97,540.0	الاجمالي
2007													
Banks	113,040.0	136,165.0	136,960.0	126,260.0	113,495.0	139,345.0	107,695.0	104,145.0	101,395.0	98,545.0	97,795.0	97,045.0	البنوك
Pension Funds													صناديق التقاعد
Public Enterprises													المؤسسات العامة
Total	113,040.0	136,165.0	136,960.0	126,260.0	113,495.0	139,345.0	107,695.0	104,145.0	101,395.0	98,545.0	97,795.0	97,045.0	الاجمالي
2008													
Banks	108,375.0	108,245.0	107,695.0	111,095.0	122,814.0	138,259.0	149,279.0	184,406.6	192,326.6				البنوك
Pension Funds													صناديق التقاعد
Public Enterprises													المؤسسات العامة
Total	108,375.0	108,245.0	107,695.0	111,095.0	122,814.0	138,259.0	149,279.0	184,406.6	192,326.6				الاجمالي

جدول رقم (11). Table No.
اسعار فوائد البنوك التجارية
Interest Rates
(النسبة المئوية في السنة Percent per annum)

End of Period	Lending rates الفوائد على السلفيات	Interest on deposits الفوائد على الودائع				
		3-Months 3-اشهر	6-Months 6-اشهر	9-Months 9-اشهر	12-Months 12-اشهر	Saving الادخار
1993	17	12	13	14	15	10.5
1994	17	12	13	14	15	10.5
1995*	25-30	20	21	21.5	22	20
Mar-96 ** مارس	25-32	25	26	26.5	27	25
Dec-96 *** ديسمبر	25-32	20	21	21.5	22	20
Mar-97 مارس	25-32	20	21	21.5	22	20
Jun-97 يونيو	20-22	14	14	14	14	14
Sep-97 سبتمبر	16-21	12	12	12	12	12
Dec-97 **** ديسمبر	15-21	11	11	11	11	11
1998	14-20	15	15	15	15	15
Dec-99 ديسمبر	22-28	18	18	18	18	18
Dec-00 ديسمبر	15-20	13	13	13	13	13
Dec-01 ديسمبر	15-20	13	13	13	13	13
Dec-02 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Dec -03 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Dec -04 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Dec -05 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Mar -06 مارس	15-21	13	13	13	13	13
Jun - 06 يونيو	15-21	13	13	13	13	13
Sep -06 سبتمبر	15-21	13	13	13	13	13
Dec -06 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Feb- 07 فبراير	15-21	13	13	13	13	13
Mar -07 مارس	15-21	13	13	13	13	13
Jun - 07 يونيو	15-21	13	13	13	13	13
Sep -07 سبتمبر	15-21	13	13	13	13	13
Dec -07 ديسمبر	15-21	13	13	13	13	13
Jan -08 يناير	15-21	13	13	13	13	13
Feb- 08 فبراير	15-21	13	13	13	13	13
Mar -08 مارس	15-21	13	13	13	13	13
May -08 مايو	15-21	13	13	13	13	13
Jun - 08 يونيو	15-21	13	13	13	13	13
Jul - 08 يوليو	15-21	13	13	13	13	13
Aug-08 اغسطس	15-21	13	13	13	13	13
Sep -08 سبتمبر	15-21	13	13	13	13	13

Source : Central Bank of Yemen and Commercial Banks.

المصدر: البنك المركزي اليمني والبنوك التجارية.

* According to the Central Bank Governor's resolution No.(7) issued in 13/7/95 interest rates on deposits increased on loans liberalized

* بموجب قرار محافظ البنك المركزي رقم (7) بتاريخ 1995/7/3 تم رفع أسعار الفائدة على الودائع وتم تحرير أسعار الفائدة على السلفيات

** According to the Central Bank Governor's resolution No.(3) issued in 16/3/96 interest rates over different banking deposits raised by five percent

** بموجب قرار محافظ البنك المركزي رقم (3) بتاريخ 1996/3/16 تم رفع أسعار الفائدة على كافة أنواع الودائع بخمس نقاط مئوية.

*** Starting from 3/12/96 interest rated returned to the prevailed ones up to 15/3/96

*** اعتباراً من 1996/12/3 تمت العودة إلى نفس أسعار الفائدة التي كانت سائدة حتى 15 / 3 / 1996

**** Minimum deposit interest rates.

**** الحد الأدنى لفوائد الإيداع